

UNIVERSITY OF HAWAII

Department of European Languages and Literature

Honolulu, Oct. 25/73

Querido Ludwig! esta vez es tu silencio que me inquieta,
especialmente después de mis (TANTAS!!) cartas, recuerdos, etc.
Espero - y de corazón - que todo esté BIEN.

* *

Necesito con urgencia tu colaboración en un libro que mi
amigo me hace en estos días. Es modesto (impreso!) tu
portada debe darle el "brillo"! Es un libro de recuerdos de
Rumania, escrito y editado en Honolulu. Título: "SUIZ

(A) (T)
TAMPA IN HONOLULU" [A e T con circunflexo...] ~~estético~~;
Tampa es la montaña de mi ciudad natal, de manera
que la traducción puede ser, para tu comprensión; algo
como "EL ILLIMANI (oí otra montaña) en Honolulu".
Un mundo (natal) y otro mundo (adoptivo). "Veo un
stupendo collage tuyo y acompaño en ste sobre los
siguientes materiales:

- 1) hoja del tamaño del libro (tamaño natural de collage).
- 2) Tarjetas de mi ciudad natal.
- 3) Dibujos típicos del Hawái, hechos por Jean Charlot,
el antiguo compañero mexicano de Taverna y Osorio.
(Vive y trabaja aquí: 76 años!) -

4). de la fotografía, "si por acaso..." (o algunos de ellos)
 Creo (?) que con estas materiales se puede hacer un collage
 si uno tiene su "ojo", "manos", "corazón". Usar, mezclar,
 "jugar" con todos elementos, o algunos. Y ESCRIBIR EN
LA PORTADA EL TÍTULO Y MI NOMBRE.

Creo que es claro y todo. Y es, hola, urgente.
 Me permito (Creo?) contar con tu ayuda preciosa.
 Esta presentación ^{"selva"} ~~de~~ lo de "dentro".

Por favor, Ludwig y Susana, escriban. Write. Schreiben.
 Tryán. Escrevam. Etc. Mía en la carina de dentro.
 Mele # 25 debe salir en 3-4 semanas. Mi librito, tal
 vez, antes!....

Gracias, Ludwig!
 1000 abrazos para
 cada uno, grande y chico,

de tu afano.

Sepu

Perdame la caligrafía: prisa,
 2 manos, 130 deberes y trabajos!